

SMART USB EXTENSION LEAD SPSZ 3 A1

(GB) (IE) (NI)

SMART USB EXTENSION LEAD

Quick start guide

(FR) (BE)

BLOC MULTIPRISE USB

Guide de démarrage rapide

(NL) (BE)

USB- TAFELCONTACTDOOS

Startgids


(DE) (AT) (CH)

USB- STECKDOSENLEISTE

Kurzanleitung

GB/IE/Nl	Page	7
FR/BE	Page	22
NL/BE	Pagina	37
DE/AT/CH	Seite	52


GB **IE** **NI** This quick start guide is a fixed part of the operating instructions, which enables you to start up your product immediately. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions.

In order to fully understand all functions of the product, please select the **User Manual** link in the app's  **Me** tab. You may also download the full operating instructions from this website:
<http://www.lidl-service.com>

Keep this quick start guide in a safe place. When passing this product on to third parties, be sure to include all documentation.

FR **BE** Ce petit guide de démarrage rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Il sert à la mise en service immédiate de ce produit. Lisez le mode d'emploi avant l'utilisation et respectez en particulier les consignes de sécurité.

Pour pouvoir consulter toutes les fonctions du produit dans leur intégralité, veuillez sélectionner le lien **Mode d'emploi** dans le menu d'application

 **Moi**. Vous pouvez également télécharger le mode d'emploi complet sur le site Web suivant :

<http://www.lidl-service.com>

Conservez ce petit guide de démarrage rapide dans un endroit sûr. Lors de la remise de produit à des tiers, remettez-leur tous les documents.

NL **BE** Deze snelstartgids is een vast onderdeel van de gebruiksaanwijzing. De gids dient ervoor om het product direct in gebruik te kunnen nemen. Lees vóór het gebruik de gebruiksaanwijzing door en neem vooral de veiligheidstips in acht.

Kies de link **Gebruiksaanwijzing** in het app-menu  **Ik** om alle functies van het product volledig te kunnen nalezen. U kunt de volledige gebruiksaanwijzing ook downloaden van de volgende website: <http://www.lidl-service.com>
Bewaar deze snelstartgids op een veilige plaats. Als u het product doorgeeft aan een derde, overhandig dan ook alle bijlagen.

DE **AT** **CH** Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Sie dient dazu, dieses Produkt sofort in Betrieb nehmen zu können. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.

Um alle Funktionen des Produkts vollständig nachlesen zu können, wählen Sie bitte den Link **Bedienungsanleitung** im App-Menü  **Ich** aus. Sie können die vollständige Bedienungsanleitung auch von der folgenden Website herunterladen:
<http://www.lidl-service.com>

Bewahren Sie diese Kurzanleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte alle Unterlagen mit aus.

SMART USB EXTENSION LEAD

Intended use	Page	8
Scope of delivery	Page	9
You will need	Page	9
Description of parts	Page	10
Technical data	Page	12
Pairing product and mobile device	Page	14
Unpairing product from mobile device	Page	17
Disconnecting product manually from network	Page	18
Overcurrent protection	Page	18
Disposal	Page	19
Simplified EU declaration of conformity	Page	21

● Intended use

This smart USB extension lead (hereinafter referred to as “product”) is an Information Technology device.

This product is used for radio-controlled switching on/off of connected electrical appliances.

Suitable

Private
use

Not suitable

Industrial/commercial purposes
Use in tropical climates

Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered unwarranted. Any such use is at your own risk.



The **Lidl Home** app is required to control and set up the product.

● Scope of delivery

- 1 Smart USB extension lead
- 1 Quick start guide
- 1 Safety instructions

● You will need



Gateway

(Sold separately.

Please visit Lidl website for further details)



Router:

2.4 GHz, IEEE 802.11b/g/n




Mobile device:

iOS 9.0 or higher

Android 5.0 or higher

● **Description of parts**

- 1 USB port (x4)
- 2 LED (x3) (socket-outlets)
- 3 Socket-outlet (x3)
- 4 On/off switch 
- 5 LED 
- 6 Power cord with power plug
- 7 Circuit breaker
(not available for HG06338-BS)

Model numbers:

- ① HG06338
- ② HG06338-FR
- ③ HG06338-BS

A

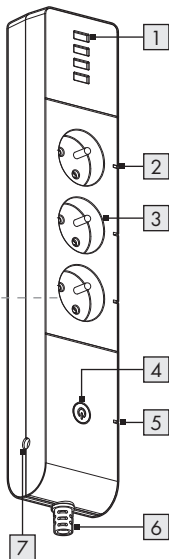
①



②



③



● Technical data

Operating voltage 220–240 V~, 50 Hz

Output current (total)

HG06338 max. 16 A (3840 W)

HG06338-FR max. 16 A (3840 W)

HG06338-BS max. 13 A (3120 W)

USB output current max. 6 A total
max. 2.4 A per port

Frequency band 2,400 to 2,483 GHz

Max. transmitted
power < 3 dBm

Communication
protocol ZigBee 3.0

Reception range approx. 70 m (free area)

Operating
temperature +5 to +35 °C

Operating humidity 10 to 80 %

Storage temperature 0 to +45 °C

Storage humidity 10 to 80 %

Cable length 140 cm


Dimensions/Weight (approx.)

HG06338	350 x 65 x 41 mm/660 g
---------	------------------------

HG06338-FR	350 x 65 x 41 mm/680 g
------------	------------------------

HG06338-BS	360 x 58 x 33 mm/640 g
------------	------------------------

Supported operating systems	iOS 9.0 or higher Android 5.0 or higher
--------------------------------	--

Protection class	I / 
------------------	---

● Pairing product and mobile device

① **NOTES:**





- The Android version of the app follows the same principles as the iOS version; you might encounter discrepancies between the two platforms, such as slightly different on-screen commands or icons.
- Updating the firmware might result in changes to the app's functionality.
- An updated instruction manual can be found here:











Me tab:

Tap **User Manual**.

Preparation

- Install **Lidl Home** app and setup Gateway (→ Gateway instruction manual).
- 1. Connect product to socket-outlet.
- 2. Switching on: Press  **4**.
LED  **5** lights up.
- 3. Ready for pairing.
- 4. Open **Lidl Home** app.
- 5.  **Home** tab:
Tap  (add further devices).
- 6. Select category:
Plug and Socket.
- 7. Select:
 - iOS: **Power Strip**
 - Android: **Power Strip**
- 8. Select Gateway.
- ❶ Only necessary, if you have 2 or more Gateways.

9. Tap **Done**.
10. Press   for approx. 5 s until LED   flashes.
11. Follow the app instructions.
12. Establishing connection.
13. After successful pairing: The LED   stops flashing.
14. Naming the product: Tap  and enter a name.
15. Tap one of the rooms to set location of product (selected room is grayed out).
16. Tap **Done**.
17. Pairing completed.
18. Return to home screen:
Tap .

● Unpairing product from mobile device

1. Open **Lidl Home** app.

2.  **Home** tab:

Tap **Power Strip**.

3. Tap  (top right).

4. Tap **Remove Device**.

Select:

– **Disconnect**





or

– **Disconnect and wipe data**



(→ “Additional functions” in the full instruction manual)

5. Tap **Confirm**.

● Disconnecting product manually from network

- Press   for approx. 5 s until LED   flashes.
- This function only resets the product to offline mode and starts the pairing mode. If you want to remove all data from the product and the cloud, refer to the chapter "Additional functions", **Disconnect and wipe data** in the full instruction manual.

● Overcurrent protection

- ① The circuit breaker  interrupts the electric current in case of overload or short circuit.
- When the circuit breaker  trips:
 - Remove the overload.
 - Press the circuit breaker to reset.
- Always leave enough clearance for the circuit breaker to operate normally.

● Disposal

- ❗ Before passing on, disposing of or returning the product to the manufacturer, make sure that all data has been deleted from the product and the cloud.

To do this, refer to the full instruction manual's chapter:

"Additional functions", menu point:

Disconnect and wipe data

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Simplified EU declaration of conformity**

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm,
GERMANY declares that the product
SMART USB EXTENSION LEAD HG06338,
HG06338-FR is in compliance with Directive
2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity
is available at the following internet address:
www.owim.com



BLOC MULTIPRISE USB

Utilisation conforme aux prescriptions	Page	23
Contenu de l'emballage	Page	24
Vous avez besoin	Page	24
Description des pièces	Page	25
Données techniques	Page	27
Coupler le produit et l'appareil portable	Page	29
Découpler le produit de l'appareil portable	Page	32
Séparer le produit manuellement du réseau	Page	33
Protection contre les surintensités	Page	33
Mise au rebut	Page	34
Déclaration UE de conformité simplifiée	Page	36

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce bloc multiprise USB (dénommé ci-après le « produit ») est un équipement de la technologie de l'information.

Ce produit est utilisé pour la mise en marche/ l'arrêt radiocommandé(e) de consommateurs électriques raccordés.

Approprié

À usage privé

Non approprié

À des fins industrielles/
commerciales

Utilisation dans des zones
climatiques tropicales

Toute autre utilisation est considérée comme inadéquate. Des recours à la garantie en raison d'utilisation non appropriée ou de modifications non autorisées sur le produit sont exclus. Une utilisation de ce genre se fait à vos risques et périls.



La commande et la configuration du produit se font via l'application **Lidl Home**.

● Contenu de l'emballage

- 1 Bloc multiprise USB
- 1 Petit guide de démarrage rapide
- 1 Consignes de sécurité

● Vous avez besoin



Passerelle domotique
(Disponible séparément
Veuillez consulter le site web Lidl
pour d'autres détails)





Routeur :
2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n



Appareil portable :
iOS 9.0 ou supérieur
Android 5.0 ou supérieur

● **Description des pièces**

- 1 Port USB (x4)
- 2 LED (x3) (prises)
- 3 Prise (x3)
- 4 Interrupteur marche/arrêt 
- 5 LED 
- 6 Cordon d'alimentation avec fiche secteur
- 7 Coupe-circuit
(non disponible pour HG06338-BS)

Numéro(s) de modèle :

- ① HG06338
- ② HG06338-FR
- ③ HG06338-BS

A

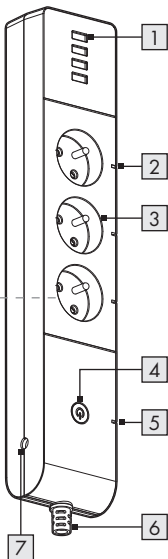
①



②



③



● Données techniques

Tension de fonctionnement	220-240 V~, 50 Hz
---------------------------	-------------------

Courant de sortie (total)

HG06338	16 A max. (3840 W)
---------	--------------------

HG06338-FR	16 A max. (3840 W)
------------	--------------------

HG06338-BS	13 A max. (3120 W)
------------	--------------------

Courant de sortie USB	6 A max. au total 2,4 A max. par port
-----------------------	--

Plage de fréquence	de 2,400 à 2,483 GHz
--------------------	----------------------

Puissance d'émission max.	< 3 dBm
---------------------------	---------

Protocole de communication	ZigBee 3.0
----------------------------	------------

Portée de réception	env. 70 m (champ libre)
---------------------	-------------------------

Température de fonctionnement	de +5 à +35 °C
-------------------------------	----------------

Humidité durant le fonctionnement	de 10 à 80 %
-----------------------------------	--------------

Température de stockage	de 0 à +45 °C
-------------------------	---------------

Humidité de l'air
pour le stockage de 10 à 80 %

Longueur du câble 140 cm

Dimensions/poids (env.)

HG06338	350 x 65 x 41 mm/660 g
---------	------------------------

HG06338-FR	350 x 65 x 41 mm/680 g
------------	------------------------

HG06338-BS	360 x 58 x 33 mm/640 g
------------	------------------------

Systèmes

d'exploitation iOS 9.0 ou supérieur

supportés Android 5.0 ou supérieur

Classe de protection I / 

● Coupler le produit et l'appareil portable






① REMARQUES :






- La version Android de l'application suit les mêmes principes que la version iOS ; il peut y avoir des divergences entre les deux plateformes, tels que des commandes d'écran ou symboles légèrement différents.
- La mise à jour du micrologiciel (Firmware) peut entraîner des changements dans les fonctionnalités de l'application.
- Vous pouvez trouver un mode d'emploi mis à jour ici :

Onglet  **Moi** :



Tapez sur **Mode d'emploi**.

Préparation



- Installez l'application **Lidl Home** et configurez la passerelle (→ mode d'emploi de la passerelle).
- 1. Raccorder le produit à la prise de courant.
- 2. Allumer : Appuyer sur  **4**.
La LED  **5** s'allume.
- 3. Prêt pour le couplage.
- 4. Ouvrir l'application **Lidl Home**.
- 5. Onglet  **Chez moi** :
Tapez sur  (ajouter d'autres appareils).
- 6. Sélectionnez la catégorie :
Prise mâle et prise femelle
- 7. Sélectionner :
 - iOS : **Multiprise**
 - Android : **Multiprise**
- 8. Sélectionner la passerelle.
-  Nécessaire uniquement si vous disposez de 2 passerelles ou plus.

9. Tapez sur **Terminé**.
10. Maintenez enfoncé  **4** pendant env. 5 s jusqu'à ce que la LED  **5** clignote.
11. Suivre les instructions de l'application.
12. La connexion est établie.
13. Après un couplage réussi : La LED  **5** ne clignote plus.
14. Nommer le produit : Tapez sur  et saisir le nom.
15. Tapez sur une pièce, afin de déterminer la localisation du produit (la pièce sélectionnée est marquée en gris).
16. Tapez sur **Terminé**.
17. Couplage terminé.
18. Passer à l'écran d'accueil :
Tapez sur .

● Découpler le produit de l'appareil portable

1. Ouvrir l'application **Lidl Home**.
2. Onglet  **Chez moi** :
Tapez sur **Multiprise**.
3. Tapez sur  (en haut à droite).
4. Tapez sur **Supprimer l'appareil**.
Sélectionner :
 - **Séparer**
ou
 - **Séparer et supprimer toutes les données**
(→ « Autres fonctions » dans le mode d'emploi complet)
5. Tapez sur **Valider**.

● Séparer le produit manuellement du réseau

- Maintenez enfoncé  **4** pendant env. 5 s jusqu'à ce que la LED  **5** clignote.
- Cette fonction fait basculer le produit seulement en mode hors ligne et démarre le mode couplage. Si vous souhaitez supprimer toutes les données du produit et du cloud, reportez-vous au chapitre « Autres fonctions » du mode d'emploi complet,
Séparer et supprimer toutes les données.

● Protection contre les surintensités

- ① Le coupe-circuit **7** interrompt le courant électrique en cas de surcharge ou de court-circuit.
- Si le coupe-circuit **7** se déclenche :
 - Supprimez la surcharge.
 - Appuyez sur le coupe-circuit pour réinitialiser.

- Laissez toujours suffisamment d'espace pour que le coupe-circuit fonctionne normalement.

● Mise au rebut

- ① Avant de transmettre le produit à un tiers, de le mettre au rebut pour recyclage ou de le retourner au fabricant, assurez-vous que toutes les données du produit et du cloud sont supprimées.

Pour cette opération, reportez-vous au chapitre ci-dessous inclus dans le mode d'emploi complet :

« Autres fonctions » rubrique du menu :

Séparer et supprimer toutes les données

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :
1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● **Déclaration UE de conformité simplifiée**

Nous, OWIM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm,
ALLEMAGNE, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit BLOC MULTIPRISE USB HG06338, HG06338-FR répond aux directives de l'UE 2014/53/UE et 2011/65/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.owim.com



USB-TAFELCONTACTDOOS

Beoogd gebruik	Pagina	38
Leveringsomvang	Pagina	39
U hebt nodig	Pagina	39
Onderdelenbeschrijving	Pagina	40
Technische gegevens	Pagina	42
Product en mobiel apparaat koppelen	Pagina	44
Product van het mobiele apparaat loskoppelen	Pagina	47
Product handmatig loskoppelen van het netwerk	Pagina	48
Overstroombeveiliging	Pagina	48
Afvoer	Pagina	49
Vereenvoudigde EU-Conformiteitsverklaring .	Pagina	51

● Beoogd gebruik

Deze USB-tafelcontactdoos (hierna “product” genoemd) is een informatietechnologisch apparaat.

Dit product dient voor radiogestuurd in-/uitschakelen van aangesloten elektrische verbruikers.

Geschikt	Niet geschikt
Privégebruik	Industriële/commerciële doeleinden
	Gebruik in tropische klimaatzones

Elk ander gebruik wordt als niet volgens de voorschriften aangemerkt. De garantie dekt geen claims op basis van onreglementair gebruik of op basis van onbevoegde wijzigingen aan het product. Dergelijk gebruik vindt op eigen risico plaats.



Regeling en instelling van het product vindt plaats via de app **Lidl Home**.

● Leveringsomvang

- 1 USB-tafelcontactdoos
- 1 Snelstartgids
- 1 Veiligheidstips

● U hebt nodig



Gateway

(Apart verkrijgbaar

Ga naar de Lidl-website voor verdere bijzonderheden)



Router:

2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n





Mobiel apparaat:

iOS 9.0 of hoger

Android 5.0 of hoger

● Onderdelenbeschrijving

- 1 USB-poort (4x)
- 2 LED (3x) (stopcontacten)
- 3 Stopcontact (3x)
- 4 Aan/uit-schakelaar 
- 5 LED 
- 6 Aansluitsnoer met netstekker
- 7 Scheidingsschakelaar
(niet beschikbaar voor HG06338-BS)

Modelnummers:

- ① HG06338
- ② HG06338-FR
- ③ HG06338-BS

A

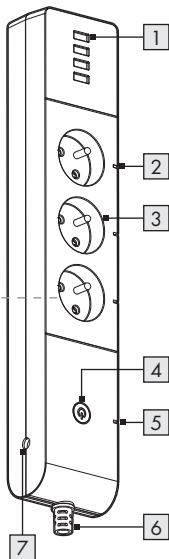
①



②



③



● Technische gegevens

Bedrijfsspanning	220-240 V~, 50 Hz
Uitgangsstroom (totaal)	
HG06338	max. 16 A (3840 W)
HG06338-FR	max. 16 A (3840 W)
HG06338-BS	max. 13 A (3120 W)
USB-uitgangsstroom	max. 6 A totaal max. 2,4 A per poort
Frequentiebereik	2,400 tot 2,483 GHz
Max. zendvermogen	< 3 dBm
Communicatieprotocol	ZigBee 3.0
Ontvangsbereik	ca. 70 m (vrije ruimte)
Bedrijfstemperatuur	+5 tot +35 °C
Bedrijfsluchtvochtigheid	10 tot 80 %
Bewaartemperatuur	0 tot +45 °C
Luchtvochtigheid van de opslag	10 tot 80 %
Lengte kabel	140 cm


Afmetingen/gewicht (ca.)

HG06338	350 x 65 x 41 mm/660 g
---------	------------------------

HG06338-FR	350 x 65 x 41 mm/680 g
------------	------------------------

HG06338-BS	360 x 58 x 33 mm/640 g
------------	------------------------

Ondersteunde besturingssystemen	iOS 9.0 of hoger Android 5.0 of hoger
------------------------------------	--

Veiligheidsklasse	I / 
-------------------	---

● Product en mobiel apparaat koppelen

❗ **TIPS:**









- De Android-versie van de app volgt hetzelfde principe als de iOS-versie; er kunnen zich discrepanties tussen de beide platformen voordoen, zoals licht verschillende beeldschermopdrachten of symbolen.
- Het bijwerken van de firmware kan wijzigingen in de functionaliteit van de app tot gevolg hebben.
- U treft hier een bijgewerkte gebruiksaanwijzing aan:

Tabblad  **Ik**:

Tik op **Gebruiksaanwijzing**.

Voorbereiding

- App **Lidl Home** installeren en Gateway configureren (→ Gebruiksaanwijzing Gateway).
- 1. Sluit het product aan op een stopcontact.
- 2. Inschakelen: Druk op  **4**.
LED  **5** brandt.
- 3. Gereed om te koppelen.
- 4. De app **Lidl Home** openen.
- 5. Tabblad  **Thuis**:
Tik op  (meer apparaten toevoegen).
- 6. Categorie kiezen:
Stekker en bus
- 7. Kiezen:
 - iOS: **Stekkerdoos**
 - Android: **Stekkerdoos**
- 8. Gateway kiezen.
- ❶ Alleen noodzakelijk indien u 2 of meer Gateways bezit.

9. Tik op **Gereed**.
10. Houd   ca. 5 sec lang ingedrukt, totdat LED   knippert.
11. Volg de aanwijzingen in de app op.
12. De verbinding wordt tot stand gebracht.
13. Na geslaagde koppeling: De LED   knippert niet meer.
14. Product benoemen: Tik op  en voer de naam in.
15. Tik op een ruimte om de locatie van het product vast te leggen (de gekozen ruimte wordt in grijs weergegeven).
16. Tik op **Gereed**.
17. Koppeling voltooid.
18. Wisselen naar startscherm:
Tik op .

● Product van het mobiele apparaat loskoppelen

1. De app **Lidl Home** openen.

2. Tabblad  **Thuis**:

Tik op **Stekkerdoos**.

3. Tik op  (rechtsboven).

4. Tik op **Apparaat verwijderen**.

Kiezen:

– **Loskoppelen**





of

– **Koppel los en wis alle gegevens**



(→ “Uitgebreide functies” in de volledige gebruiksaanwijzing)

5. Tik op **Bevestigen**.

● Product handmatig loskoppelen van het netwerk

- Houd   ca. 5 sec lang ingedrukt, totdat LED   knippert.
- Deze functie zet het product alleen terug naar de offline-modus en start de koppelmodus. Mocht u alle gegevens in het product en in de Cloud willen wissen, raadpleeg dan het hoofdstuk “Uitgebreide functies” van de volledige gebruiksaanwijzing **Koppel los en wis alle gegevens**.

● Overstroombeveiliging

- ① De scheidingsschakelaar  onderbreekt de elektrische stroom bij overbelasting of kortsluiting.
- Als de scheidingsschakelaar  wordt geactiveerd:
 - Verwijder de overbelasting.
 - Druk op de scheidingsschakelaar om deze terug te zetten.

- Zorg altijd voor voldoende vrije ruimte zodat de scheidingsschakelaar normaal werken kan.

● **Afvoer**

- ① Zorg ervoor dat alle gegevens van het product en in de cloud worden gewist, voordat u het product doorgeeft aan een derde, het verwijdt of het retourneert aan de fabrikant.

Raadpleeg daarvoor het hieronder vermelde hoofdstuk van de volledige gebruiksaanwijzing:

“Uitgebreide functies”, menupunt:

Koppel los en wis alle gegevens

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1 – 7: kunststoffen / 20 – 22: papier en vezelplaten / 80 – 98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● **Vereenvoudigde** **EU-Conformiteitsverklaring**

Wij, OWIM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm,
DUITSLAND, verklaren als
alleenverantwoordelijke dat de producten
USB-TAFELCONTACTDOOS HG06338,
HG06338-FR voldoen aan de EU-richtlijnen
2014/53/EU en 2011/65/EU.

De volledige tekst van de
EU-conformiteitsverklaring is op onderstaand
internetadres beschikbaar: www.owim.com



USB-STECKDOSENLEISTE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 53
Lieferumfang	Seite 54
Sie benötigen	Seite 54
Teilebeschreibung	Seite 55
Technische Daten	Seite 57
Produkt und Mobilgerät koppeln	Seite 59
Produkt vom Mobilgerät entkoppeln	Seite 62
Produkt manuell vom Netzwerk trennen	Seite 63
Überstromschutz	Seite 63
Entsorgung	Seite 64
Vereinfachte EU-Konformitäts-erklärung	Seite 66

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese USB-Steckdosenleiste (nachfolgend „Produkt“ genannt) ist ein Informations-technologiegerät.

Dieses Produkt dient zum funkgesteuerten Ein-/Ausschalten von angeschlossenen elektrischen Verbrauchern.

Geeignet

Privater
Gebrauch

Nicht geeignet

Industrielle/gewerbliche
Zwecke

Einsatz in tropischen
Klimazonen

Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unbefugter Änderungen am Produkt werden vom Garantieumfang nicht erfasst. Eine derartige Verwendung erfolgt auf Ihre eigene Gefahr.



Die Steuerung und Einrichtung
des Produkts erfolgt über die App
Lidl Home.

● Lieferumfang

- 1 USB-Steckdosenleiste
- 1 Kurzanleitung
- 1 Sicherheitshinweise

● Sie benötigen



Gateway

(Separat erhältlich

Bitte besuchen Sie die Lidl-Website
für weitere Einzelheiten)



Router:

2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n





Mobilgerät:

iOS 9.0 oder höher

Android 5.0 oder höher

● **Teilebeschreibung**

- 1 USB-Port (x4)
- 2 LED (x3) (Steckdosen)
- 3 Steckdose (x3)
- 4 Ein-/Ausschalter 
- 5 LED 
- 6 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 7 Trennschalter
(nicht verfügbar für HG06338-BS)

Modellnummern:

- ① HG06338
- ② HG06338-FR
- ③ HG06338-BS

A

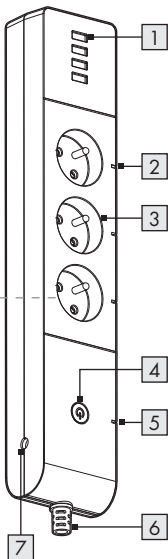
①



②



③



● Technische Daten

Betriebsspannung 220–240 V~, 50 Hz

Ausgangsstrom (gesamt)

HG06338 max. 16 A (3840 W)

HG06338-FR max. 16 A (3840 W)

HG06338-BS max. 13 A (3120 W)

USB-Ausgangsstrom max. 6 A gesamt
max. 2,4 A pro Port

Frequenzbereich 2,400 bis 2,483 GHz

Max. Sendeleistung < 3 dBm

Kommunikations-
protokoll ZigBee 3.0

Empfangsreichweite ca. 70 m (freie Fläche)

Betriebstemperatur +5 bis +35 °C

Betriebs-
luftfeuchtigkeit 10 bis 80 %

Lagertemperatur 0 bis +45 °C

Lagerluftfeuchtigkeit 10 bis 80 %

Kabellänge 140 cm

Abmessungen/Gewicht (ca.)


HG06338	350 x 65 x 41 mm/660 g
---------	------------------------

HG06338-FR	350 x 65 x 41 mm/680 g
------------	------------------------

HG06338-BS	360 x 58 x 33 mm/640 g
------------	------------------------

Unterstützte	iOS 9.0 oder höher
--------------	--------------------

Betriebssysteme	Android 5.0 oder höher
-----------------	------------------------

Schutzklasse	I / 
--------------	---

● Produkt und Mobilgerät koppeln





① **HINWEISE:**









- Die Android-Version der App folgt den gleichen Prinzipien wie die iOS-Version; es kann zu Diskrepanzen zwischen den beiden Plattformen kommen, wie z. B. leicht unterschiedliche Bildschirmbefehle oder Symbole.
- Eine Aktualisierung der Firmware kann zu Änderungen der Funktionalität der App führen.
- Eine aktualisierte Bedienungsanleitung finden Sie hier:

Reiter  **Ich**:

Bedienungsanleitung antippen.

Vorbereitung

- App **Lidl Home** installieren und Gateway einrichten (→ Gateway-Bedienungsanleitung).
- 1. Produkt mit Steckdose verbinden.
- 2. Einschalten:  **4** drücken.
LED  **5** leuchtet.
- 3. Bereit zur Kopplung.
- 4. App **Lidl Home** öffnen.
- 5. Reiter  **Zuhause**:
 antippen (weitere Geräte hinzufügen).
- 6. Kategorie auswählen:
Stecker und Buchse
- 7. Auswählen:
 - iOS: **Steckdosenleiste**
 - Android: **Steckdosenleiste**
- 8. Gateway auswählen.
- ❗ Nur notwendig, falls Sie 2 oder mehrere Gateways besitzen.

9. **Fertig** antippen.
10.   ca. 5 s gedrückt halten, bis LED   blinkt.
11. App-Anweisungen folgen.
12. Verbindung wird hergestellt.
13. Nach erfolgreicher Kopplung: Die LED   blinkt nicht mehr.
14. Produkt benennen:  antippen und Namen eingeben.
15. Einen Raum antippen, um Standort des Produkts festzulegen (ausgewählter Raum wird grau hinterlegt).
16. **Fertig** antippen.
17. Kopplung abgeschlossen.
18. Zum Home-Bildschirm wechseln:  antippen.





● Produkt vom Mobilgerät entkoppeln

1. App **Lidl Home** öffnen.
2. Reiter  **Zuhause**:
Steckdosenleiste antippen.
3.  antippen (oben rechts).
4. **Gerät entfernen** antippen.



Auswählen:

- **Trennen**
oder
 - **Trennen und Daten löschen**
(→ „Erweiterte Funktionen“ in der vollständigen Bedienungsanleitung)
5. **Bestätigen** antippen.

● Produkt manuell vom Netzwerk trennen

-   ca. 5 s gedrückt halten, bis LED   blinkt.
- Diese Funktion versetzt das Produkt nur zurück in den Offline-Modus und startet den Kopplungsmodus. Falls Sie alle Daten vom Produkt und der Cloud löschen wollen, beziehen Sie sich auf das Kapitel „Erweiterte Funktionen“, der vollständigen Bedienungsanleitung, **Trennen und Daten löschen**.

● Überstromschutz

- ① Der Trennschalter  unterbricht den elektrischen Strom im Falle einer Überlast oder eines Kurzschlusses.
- Wenn der Trennschalter  auslöst:
 - Entfernen Sie die Überlast.
 - Drücken Sie zum Zurücksetzen den Trennschalter.

- Lassen Sie stets ausreichend Freiraum, damit der Trennschalter normal arbeiten kann.

● Entsorgung

- ① Bevor Sie das Produkt an jemanden weitergeben, entsorgen oder dem Hersteller zurückgeben, stellen Sie sicher, dass alle Daten vom Produkt und von der Cloud gelöscht wurden.

Beziehen Sie sich dazu auf das folgende Kapitel der vollen Bedienungsanleitung:

„Erweiterte Funktionen“, Menüpunkt:

Trennen und Daten löschen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 – 7: Kunststoffe / 20 – 22: Papier und Pappe / 80 – 98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.
Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Vereinfachte** **EU-Konformitätserklärung**

Wir, OWIM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm,
DEUTSCHLAND, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
USB-STECKDOSENLEISTE HG06338,
HG06338-FR den EU-Richtlinien 2014/53/EU
und 2011/65/EU entspricht.

Den vollen Text der EU-Konformitätserklärung
finden Sie unter folgender Internetadresse:
www.owim.com





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG06338 / HG06338-FR
Version: 09/2021

IAN 367548_2101

BE

NL